

A NATIONAL DAY CONCERT  
YU LONG |  
SHOSTAKOVICH 5  
19 & 20  
SEP  
2019

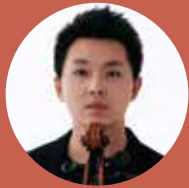
國慶音樂會  
余隆——蕭斯達高維契五

9月19日演出贊助  
19 Sep performance is sponsored by

SUNWAH KINGSWAY  
新華滙富

9月20日演出贊助  
20 Sep performance is sponsored by

招商永隆銀行  
CMB WING LUNG BANK



秦立巍 大提琴  
Li-Wei Qin CELLO

陳其鋼

《逝去的時光》，為大提琴和樂團而作

蕭斯達高維契

第五交響曲  
及更多

CHEN Qigang

*Reflet d'un temps disparu* for Cello and Orchestra

SHOSTAKOVICH

Symphony no. 5  
and more

19 & 20 SEP 2019 THU & FRI 8PM

香港文化中心音樂廳

Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

\$480/\$380/\$280/\$180

折扣優惠請瀏覽港樂網站  
For discount schemes, please visit [hkphil.org](http://hkphil.org)

門票現於城市售票網公开发售  
Tickets at URB TIX [www.urbtix.hk](http://www.urbtix.hk)



余隆 指揮  
Yu Long CONDUCTOR

© Ka Lam

# 國慶音樂會

## 余隆 | 蕭斯達高維契五

在中華人民共和國建國70週年前夕，音樂會也添上節慶色彩。陳其鋼的大提琴協奏曲受著中國傳統音樂啟發，緬懷昔日美好時光，餘音裊裊；蕭斯達高維契的第五交響曲歌頌民眾克服苦難，保家衛國，澎湃激昂，將音樂會推向高峰。

## A National Day Concert

### YU LONG | Shostakovich 5

We mark the 70<sup>th</sup> anniversary of the People's Republic of China in suitably festive style. While Chen Qigang's folk-song inspired cello concerto looks back to a lost age of innocence, Shostakovich's mesmerising celebration of a people overcoming hardship to unify their nation provides the concert's magnificent climax.



港樂為亞洲首個管弦樂團獲提名競逐  
《留聲機》雜誌年度管弦樂團2019

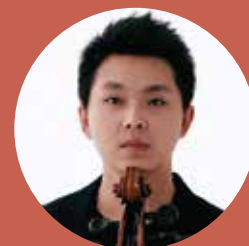
HK PHIL — THE FIRST ASIAN ORCHESTRA NOMINATED AS  
GRAMOPHONE'S ORCHESTRA OF THE YEAR 2019

投票由即日起至香港時間2019年9月8日06:59 Vote until 8 Sep 2019 06:59 (HKT)

立即投票  
VOTE FOR US



余隆 指揮  
Yu Long CONDUCTOR



秦立巍 大提琴  
Li-Wei Qin CELLO

## 你會喜歡的港樂音樂會 More HK Phil Concerts You Might Like

### 聲動香港

## Sounds of Hong Kong

1 & 2 NOV 2019

星期五、六 晚上八時 FRI & SAT 8pm

音樂會將展現香港音樂家的才華，節目包括港樂委約香港作曲家葉浩堃、梁頌然、鄧慧中及張珮珊全新創作的樂曲，以及其他大師的動人小品；還有布拉姆斯的〈命運之歌〉，則是對未來的殷切展望。

Join some of Hong Kong's most exciting talents as they take to the stage in this programme of wonderful musical delights including several HK Phil new commissions by Hong Kong composers, including Austin Yip, Ray Leung, Joyce Tang and Pui-shan Cheung. In keeping with the youthful theme, Brahms looks into the future with his magnificent "Song of Destiny".

廖國敏 指揮 Lio Kuokman CONDUCTOR

鄺勵齡 女高音 Louise Kwong SOPRANO

嫻嫻鋼琴二重奏 Ping and Ting Piano Duo

香港兒童合唱團 The Hong Kong Children's Choir

香港管弦樂團合唱團 Hong Kong Philharmonic Chorus

\$480/\$380/\$280/\$180

門票現於城市售票網公开发售

Tickets are now available at URBITX

### 余隆 | 火鳥與卡門

## YU LONG | The Firebird & Carmen

6 & 7 DEC 2019

星期五、六 晚上八時 FRI & SAT 8pm

史特拉汶斯基《火鳥組曲》(1919)

陳其鋼《悲喜同源》，為小提琴和樂團而作(香港首演)

蕭卓倫《卡門》組曲(比才後)

STRAVINSKY *The Firebird Suite* (1919)

CHEN Qigang

*La joie de la souffrance*, for Violin and Orchestra (HK premiere)

SHCHEDRIN *Carmen Suite* (after BIZET)

余隆 指揮 Yu Long CONDUCTOR

寧峰 小提琴 Ning Feng VIOLIN

\$480/\$380/\$280/\$220

門票現於城市售票網公开发售

Tickets are now available at URBITX

香港文化中心音樂廳

Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

門票於城市售票網發售 Tickets at URBITX [www.urbtix.hk](http://www.urbtix.hk)

全日制學生、60歲或以上長者、殘疾人士及看護人及綜援受惠人士：半價(額滿即止；此折扣不可與其他優惠同時使用) | 青少年聽眾計劃：會員45折；同行成人9折(只限兩張) | 港樂會：會員85折 | 團體優惠(只限正價門票)：10-19張9折、20張或以上85折 | 其他折扣優惠及視線受阻座位資訊請參閱港樂網站 | 主辦機構保留更改節目及表演者而不作事先通知或退票的權利 | 遲到人士可能不獲進場 | 招待六歲及以上人士 | 音樂會長約2小時包括中場休息

Full-time students, citizens aged 60 or above, people with disabilities and minders and CSSA recipients: 50% off (with quota, this discount cannot be used in conjunction with any other offers) | Young Audience Scheme members: 55% off; accompanying adults: 10% off (max. 2 tickets) | Club Bravo members: 15% off | Group Booking (standard tickets only): 10% off 10-19 tickets, 15% off 20+ tickets | Please refer to hkphil.org for other discount schemes and list of seats with restricted sightlines | Programmes and artists are subject to change without notice or refund | Latecomers may not be admitted | Suitable for aged 6 and above | Concerts run for approx. 2 hours with an interval



信用卡電話購票  
Credit Card Telephone Booking 2111 5999

票務查詢  
Ticketing Enquiries 3761 6661

節目查詢  
Programme Enquiries 2721 2332